

# La Educación Especial y el Coronavirus en Carolina del Norte

(¿Qué le pasa con los derechos de educación especial de mi estudiante mientras las escuelas están cerradas debido a la COVID-19?)

\*\*\*Esta información es actual al 27 de abril de 2020. Debido a que se están publicando nuevas directrices regularmente, por favor visite <http://www.legalaidnc.org/coronavirus> para encontrar la versión más actualizada de este documento\*\*\*

## Mi estudiante tiene un Programa de Educación Individualizada (IEP, por sus siglas en inglés). ¿Cuáles servicios de educación especial debería de estar recibiendo mientras que las escuelas están cerradas debido al coronavirus?

- Los servicios de educación especial que su estudiante debe de estar recibiendo **dependen de cómo su escuela esté atendiendo a la población estudiantil general**. Hay dos opciones.

¿Cómo está la escuela atendiendo a la población estudiantil general?	De este modo, estos servicios de educación especial son requeridos:
<b>1) La escuela <u>sí</u> está prestando servicios de educación a la población estudiantil general.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Esto puede ser aprendizaje a distancia obligatorio u opcional (Ej., por teléfono, video o internet) cubriendo material nuevo o repasando.</li><li>➤ Esto también puede ser aprendizaje complementario (Ej., paquetes de trabajo de repaso) con o sin chequeos individuales de los maestros.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ La escuela debe hacer un esfuerzo de buena fe de seguir el IEP de su estudiante. El IEP debe ser seguido en la mayor medida posible.</li><li>➤ Los servicios se pueden ver diferentes de cuando la escuela está abierta.</li><li>➤ La escuela también debe seguir los arreglos y modificaciones del estudiante para que su trabajo (incluyendo los paquetes de asignaciones) sea accesible.</li></ul>
<b>2) La escuela <u>no</u> está prestando <u>ningún</u> servicio de educación a la población estudiantil general.</b>	De acuerdo a las directrices del Departamento de Educación de los Estados Unidos, la escuela no está obligada a prestar servicios de educación especial.



**CONSEJO RÁPIDO:** Si usted no sabe cómo la escuela está atendiendo a TODOS los estudiantes, envíe un correo electrónico o llame al maestro de su estudiante, el administrador de caso de Niños Excepcionales (EC, por sus siglas en inglés) o al director de la escuela para preguntarles!

## ¿El IEP de mi estudiante necesita cambiar debido a la crisis del coronavirus?

- Normalmente no. Sin embargo, el maestro de educación especial de su estudiante (también conocido como el maestro de EC) le debe enviar un aviso previo por escrito que explique cualquier cambio a los servicios de educación especial de su estudiante mientras las escuelas no están en sesión.
  - Usted le puede pedir a su escuela que haga un Plan de Aprendizaje a Distancia (DLP, por sus siglas en inglés) temporal para ayudarle a usted y a la escuela a entender cuáles servicios serán proporcionados a su estudiante durante los cierres de las escuelas.

## ¿Qué es un Plan de Aprendizaje a Distancia temporal (“DLP”)? ¿Qué debe incluir?

- El maestro/proveedor de EC de su estudiante puede trabajar con usted para crear un DLP temporal para su estudiante. Usted también puede solicitar un DLP. Este es un documento diferente al IEP.
- Un DLP describe cómo la escuela trabajará para cumplir las necesidades de su estudiante durante los cierres debidos al coronavirus. Usted y su estudiante (cuando proceda) deben tener el derecho de aportar al DLP. Debe ser individualizado.

## ¿Qué es un Plan de Aprendizaje a Distancia temporal? ¿Qué debe incluir? *(que continúa)*

- El DLP puede describir:
  - las acomodaciones y modificaciones que su estudiante recibirá durante estos momentos,
  - la educación especial y los servicios relacionados que el personal de la escuela le proveerá a su estudiante directamente,
  - el plan de comunicación entre el hogar y la escuela,
  - cómo se medirá el progreso de su estudiante y
  - cualquier otro apoyo que su estudiante recibirá durante los cierres debidos al coronavirus.
- *Nota: Las escuelas pueden usar otros términos para referirse a un DLP. Por ejemplo: Plan de Aprendizaje Temporal (TLP, por sus siglas en inglés) o Plan de Aprendizaje Remoto (RLP, por sus siglas en inglés).*

## ¿Qué pasa si yo no creo que los apoyos de educación especial que mi estudiante está recibiendo son suficientes o le están ayudando?

- Contacte al maestro de EC o al administrador de caso de su estudiante y exprese sus inquietudes. Asegúrese de expresar sus inquietudes por escrito. Pida que se cambie el DLP si existe alguno. Usted también puede pedir una reunión del IEP. Si sus inquietudes no son resueltas, contacte el director de EC de su distrito, por escrito.
- Si usted no sabe quién es el administrador de caso de su estudiante, pregúntele al director de la escuela quién es el administrador de caso de su estudiante.

## ¿Qué pasa con los servicios relacionados de mi estudiante?

- Los servicios relacionados son servicios como terapia del habla/lenguaje, terapia ocupacional, terapia física o consejería que pueda ser parte del IEP de su estudiante.
- Si la escuela debe de estar siguiendo el IEP de su estudiante (vea el cuadro en la página anterior), ellos deben proveer cualquier servicio relacionado que se encuentre en el IEP de su estudiante y que pueda ser proveído de manera segura y efectiva.
- Si su estudiante tiene un Plan de Aprendizaje a Distancia, ese plan debe describir cómo su estudiante va a recibir sus servicios relacionados.
- Los servicios relacionados pueden ser proporcionados en formatos alternos, como por teléfono o a través de videoconferencia, cuando proceda.

## Mi estudiante no está recibiendo la educación especial y los servicios relacionados que necesita. ¿Qué debo hacer?

- Mantenga un calendario o un registro de los servicios que su estudiante sí está y no está recibiendo diariamente. Puede usar el rastreador de servicios al final de esta caja de herramientas si desea.
- Es muy probable que los IEP de algunos estudiantes no se puedan implementar completamente por Internet, virtualmente, por teléfono o por otro formato de aprendizaje a distancia. Por ejemplo, el aprendizaje a distancia puede ser muy difícil para algunos estudiantes con discapacidades cognitivas significativas o aquellos que requieren terapia física más práctica. **Las escuelas deben de estar llevando un registro de los servicios que se están perdiendo y deben determinar cuáles servicios de recuperación (“educación compensatoria”) se pueden necesitar en el futuro.** Los padres deben poder aportar sobre cómo y cuánta educación compensatoria se le proporciona.
- No firme nada en el que renuncie a su derecho a cualquier servicio de recuperación que se necesite en el futuro.
- Le puede preguntar al Departamento de Instrucción Pública de Carolina del Norte sobre la educación especial y el coronavirus en: <https://tinyurl.com/ParentFAQ-COVID-19>.



**CONSEJO RÁPIDO:** Use un rastreador de servicios de educación especial para rastrear, todos los días, cuáles servicios sí está o no está recibiendo su estudiante.

## **Mi estudiante está en el proceso de ser evaluado para un IEP. ¿Qué pasa ahora?**

- Partes de la evaluación que no requieren contacto cara a cara pueden continuar (Ej., formulario del historial de desarrollo social, escalas de calificación de comportamiento, etc.). Sin embargo, muchas evaluaciones requieren contacto cara a cara con el personal de la escuela, como con el psicólogo escolar. Debido a que las escuelas están cerradas a las interacciones en persona, puede que se aplacen las evaluaciones.
- Las escuelas deben de llevar un registro de cuánto tiempo se aplazan las evaluaciones y deben de hacer un plan para completarlas lo más pronto posible. Usted también puede llevar un registro de cuánto tiempo se están aplazando las evaluaciones.
- Si eventualmente su estudiante se determina elegible para un IEP, la escuela debe proporcionar servicios de recuperación por los días perdidos.

## **Necesito tener una reunión del IEP, pero la escuela está cerrada. ¿Ahora qué hago?**

- Muchas reuniones del IEP previamente programadas se han cancelado debido al cierre de las escuelas.
- Las escuelas deben programar de nuevo las reuniones canceladas y, en lo adelante, aún deben de realizar la mayoría de las reuniones requeridas si los padres acuerdan y se sienten capaces de participar.
  - Ejemplos de reuniones requeridas incluyen revisiones anuales, reuniones de reevaluación, reuniones de remisión al IEP y las reuniones de determinación de elegibilidad.
- Sin embargo, todas las reuniones se llevarán a cabo en un formato de participación alterna - por ejemplo, por teléfono o videoconferencia.
- Usted y el equipo del IEP de la escuela pueden acordar programar de nuevo la reunión según sea necesario.
- Usted y el equipo del IEP de la escuela también pueden acordar que algunos cambios pueden ocurrir sin una reunión del equipo del IEP. Esto se conoce comúnmente como un “anexo sin reunión”.
  - Si se realizan cambios al IEP de su estudiante a través de un “anexo sin reunión”, usted debe recibir aviso por escrito sobre esos cambios.

## **Creo que mi estudiante necesita un IEP. ¿Cómo empiezo ese proceso?**

- Le debe enviar un correo electrónico al director de la escuela de su estudiante. En el correo electrónico,
  1. declare que usted quiere que se evalúe su estudiante para un IEP, y
  2. describa sus inquietudes (Ej., con matemáticas, lectura, escritura, comportamiento, habla/lenguaje, habilidades de vida diaria, etc.).
- Si usted no tiene correo electrónico, puede llamar al maestro de su estudiante o al director de la escuela para solicitar una evaluación del IEP. Usted les puede pedir que le ayuden a escribir su solicitud.
- Después de que solicite la evaluación del IEP, la escuela le debe invitar a una “Reunión de remisión al IEP”. Asegúrese de asistir a esa reunión para dar sus aportes importantes - así sea por teléfono o videoconferencia.

### ***Cómo fortalecer sus habilidades de defensoría: Consejos para participar en reuniones del IEP a distancia***

La participación en reuniones del IEP por teléfono o video tiene sus desafíos. A continuación hay algunos consejos para que sus reuniones del IEP a distancia tengan el mayor éxito posible:

- Trabaje con el administrador de caso de EC de su estudiante para programar la reunión del IEP en una fecha y hora que mejor le permitirá tener un espacio tranquilo y poder participar completamente en la reunión.
- Pídale al administrador de caso de EC que le envíe los borradores de los documentos del IEP propuestos antes de la reunión para que usted los pueda revisar.
- Si usted tiene preguntas específicas o sugerencias que quiere abordar con el equipo, considere enviarlas por correo electrónico a su administrador de caso antes de la reunión.
- Si usted necesita ayuda para entender la discapacidad de su estudiante o cómo ayudarlo, considere pedirle al equipo del IEP que incluya “entrenamiento para padres” en el IEP.



### **Defensores de los Servicios para Niños de Legal Aid of NC**

Para recursos adicionales: [www.legalaidnc.org/acs](http://www.legalaidnc.org/acs) ~ Para solicitar servicios legales: **1-866-219-5262**

*Puede contactar a un abogado si su estudiante con un IEP no está recibiendo servicios de educación especial durante el cierre de las escuelas. También puede llamar si su estudiante está teniendo dificultades, usted ha solicitado apoyo adicional y la escuela se ha negado a proporcionarlo.*

\*La información incluida aquí no es asesoría legal y no cubre todos los derechos y remedios, o aplica en toda situación\*



Ejemplo de mensaje de correo electrónico para solicitar una reunión del IEP

Estimado [Administrador de caso de EC o Director de la escuela],

Estoy preocupado por mi estudiante, quien tiene un IEP, durante estos momentos cuando las escuelas están cerradas debido al coronavirus. Quisiera solicitar que se programe una reunión del IEP porque:

\_\_\_\_\_ Mi estudiante no está recibiendo los servicios que necesita.

\_\_\_\_\_ Mi estudiante tiene dificultades para acceder el aprendizaje a distancia o por Internet.

\_\_\_\_\_ Las necesidades de mi estudiante han cambiado.

\_\_\_\_\_ Mi estudiante tiene una reunión de revisión o de re-evaluación de IEP que se tiene que programar.

\_\_\_\_\_ Otro:

\_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_ Quisiera recibir una llamada del administrador de caso de EC de mi estudiante para que me ayude a entender los servicios de mi estudiante durante el cierre de escuelas debido al coronavirus.

Por favor contácteme al: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_, o a esta dirección de correo electrónico: \_\_\_\_\_.

Atentamente,

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Nombre**

**Fecha**

## Rastreo semanal del suministro de servicios de educación especial para su estudiante

Fecha	¿Cómo se le enseñó a su estudiante hoy?	¿Quién proporcionó instrucción hoy y por cuánto tiempo?	¿Cuáles materias enseñó el maestro de EC (educación especial) hoy?	¿Cuáles otros servicios recibió su estudiante hoy?	¿Su estudiante recibió sus acomodaciones el día de hoy?	Notas (Ej., ¿qué sucedió bien o mal hoy?)
<b>lunes</b> ___/___/20	<input type="checkbox"/> Por Internet / Video - Google Classroom, ZOOM <input type="checkbox"/> Por teléfono <input type="checkbox"/> Paquetes de trabajo (asignaciones) <input type="checkbox"/> No se le enseñó <input type="checkbox"/> Otro _____	<input type="checkbox"/> Maestro de EC ___ horas ___ min <input type="checkbox"/> Maestro de educación regular ___ horas ___ min <input type="checkbox"/> Nadie	<input type="checkbox"/> Lectura <input type="checkbox"/> Escritura <input type="checkbox"/> Matemáticas <input type="checkbox"/> Social/emocional <input type="checkbox"/> Otro _____ <input type="checkbox"/> Ninguna	<input type="checkbox"/> Habla/lenguaje <input type="checkbox"/> Terapia ocupacional <input type="checkbox"/> Consejería <input type="checkbox"/> Otro _____ <input type="checkbox"/> Ninguna	<input type="checkbox"/> Todos <input type="checkbox"/> Algunos <input type="checkbox"/> Ninguna  <i>Si algunos, enumérelos:</i>	
<b>martes</b> ___/___/20	<input type="checkbox"/> Por Internet / Video - Google Classroom, ZOOM <input type="checkbox"/> Por teléfono <input type="checkbox"/> Paquetes de trabajo <input type="checkbox"/> No se le enseñó <input type="checkbox"/> Otro _____	<input type="checkbox"/> Maestro de EC ___ horas ___ min <input type="checkbox"/> Maestro de educación regular ___ horas ___ min <input type="checkbox"/> Nadie	<input type="checkbox"/> Lectura <input type="checkbox"/> Escritura <input type="checkbox"/> Matemáticas <input type="checkbox"/> Social/emocional <input type="checkbox"/> Otro _____ <input type="checkbox"/> Ninguna	<input type="checkbox"/> Habla/lenguaje <input type="checkbox"/> Terapia ocupacional <input type="checkbox"/> Consejería <input type="checkbox"/> Otro _____ <input type="checkbox"/> Ninguna	<input type="checkbox"/> Todos <input type="checkbox"/> Algunos <input type="checkbox"/> Ninguna  <i>Si algunos, enumérelos:</i>	
<b>miércoles</b> ___/___/20	<input type="checkbox"/> Por Internet / Video - Google Classroom, ZOOM <input type="checkbox"/> Por teléfono <input type="checkbox"/> Paquetes de trabajo <input type="checkbox"/> No se le enseñó <input type="checkbox"/> Otro _____	<input type="checkbox"/> Maestro de EC ___ horas ___ min <input type="checkbox"/> Maestro de educación regular ___ horas ___ min <input type="checkbox"/> Nadie	<input type="checkbox"/> Lectura <input type="checkbox"/> Escritura <input type="checkbox"/> Matemáticas <input type="checkbox"/> Social/emocional <input type="checkbox"/> Otro _____ <input type="checkbox"/> Ninguna	<input type="checkbox"/> Habla/lenguaje <input type="checkbox"/> Terapia ocupacional <input type="checkbox"/> Consejería <input type="checkbox"/> Otro _____ <input type="checkbox"/> Ninguna	<input type="checkbox"/> Todos <input type="checkbox"/> Algunos <input type="checkbox"/> Ninguna  <i>Si algunos, enumérelos</i>	
<b>jueves</b> ___/___/20	<input type="checkbox"/> Por Internet / Video - Google Classroom, ZOOM <input type="checkbox"/> Por teléfono <input type="checkbox"/> Paquetes de trabajo <input type="checkbox"/> No se le enseñó <input type="checkbox"/> Otro _____	<input type="checkbox"/> Maestro de EC ___ horas ___ min <input type="checkbox"/> Maestro de educación regular ___ horas ___ min <input type="checkbox"/> Nadie	<input type="checkbox"/> Lectura <input type="checkbox"/> Escritura <input type="checkbox"/> Matemáticas <input type="checkbox"/> Social/emocional <input type="checkbox"/> Otro _____ <input type="checkbox"/> Ninguna	<input type="checkbox"/> Habla/lenguaje <input type="checkbox"/> Terapia ocupacional <input type="checkbox"/> Consejería <input type="checkbox"/> Otro _____ <input type="checkbox"/> Ninguna	<input type="checkbox"/> Todos <input type="checkbox"/> Algunos <input type="checkbox"/> Ninguna  <i>Si algunos, enumérelos:</i>	
<b>viernes</b> ___/___/20	<input type="checkbox"/> Por Internet / Video - Google Classroom, ZOOM <input type="checkbox"/> Por teléfono <input type="checkbox"/> Paquetes de trabajo <input type="checkbox"/> No se le enseñó <input type="checkbox"/> Otro _____	<input type="checkbox"/> Maestro de EC ___ horas ___ min <input type="checkbox"/> Maestro de educación regular ___ horas ___ min <input type="checkbox"/> Nadie	<input type="checkbox"/> Lectura <input type="checkbox"/> Escritura <input type="checkbox"/> Matemáticas <input type="checkbox"/> Social/emocional <input type="checkbox"/> Otro _____ <input type="checkbox"/> Ninguna	<input type="checkbox"/> Habla/lenguaje <input type="checkbox"/> Terapia ocupacional <input type="checkbox"/> Consejería <input type="checkbox"/> Otro _____ <input type="checkbox"/> Ninguna	<input type="checkbox"/> Todos <input type="checkbox"/> Algunos <input type="checkbox"/> Ninguna  <i>Si algunos, enumérelos:</i>	